

如果你经历了性侵犯、亲密伴侣暴力或骚扰性质的跟踪

立即采取这些措施

- **前往安全地点。** 你的 RA 房间、朋友房间或校园内任何正在办公的场所。
- **给可信的人打电话。** 朋友、家人或受害人维权者都是可取的选择，你不必独自应对这类事情。
- **保留证据。** 遭遇了性侵犯之后，你有 120 小时来决定是否去做免费的性侵犯法医检查，在此期间请勿淋浴，用纸袋或者布袋保存当时穿戴的衣物（不要清洗）。你不需要有正式举报或正式起诉，就可以做性侵犯法医检查。在遭到了性骚扰/侵犯、亲密伴侣暴力和/或骚扰性质的跟踪后，及时给现场取证拍照，并保留通信记录（例如短信、电子邮件、信件）。

24 小时内可采取的措施

- **寻求协助。** 向维权者机构或顾问请求援助。他们会告诉你，你可以得到哪些帮助，以及怎么举报。
- **在遭性侵犯后，请马上就医。** 不需要有正式举报或起诉，你可以直接去医疗机构做身体伤害检查、性传播感染和妊娠检查及接受治疗。

你可以随时采取的措施

- **考虑进行正式举报。** 向警方和校方及时举报发生的事件，是否参与调查以及参与调查的程度由你自己决定。
- **UConn 可以提供帮助。** 学校方面，例如学生院长办公室，可以帮你更换住所、选课、校内工作等。UConn 可为你提供的这些帮助，也不需要你有正式举报或起诉。

UConn 致力于创造和维护安全且互助的社区

UConn 致力于创造和维护没有性暴力和性骚扰的校园环境。学校将及时有效地处理相关举报，并严禁对任何举报者进行打击报复。

你并非孤立无援。你不需要有正式举报或起诉即可得到帮助。本手册旨在为你提供了一系列援助的渠道，其中包括：医疗和心理咨询服务；学术支持；工作和宿舍调整；交通协助、财务援助、签证和移民问题答疑，递交学校制定的无接触信函，推荐法律和维权服务等。

员工举报

UConn 高度重视对受害人/幸存者的帮助。依据 UConn 的员工举报政策，所有教职员一旦见证性侵犯、亲密伴侣暴力或骚扰性质的跟踪，或收到此类报告，必须向制度公平办公室（OIE）进行举报。只有除依法授权保密的员工，例如负责学生健康服务和咨询以及心理健康服务的员工，可以例外。

联邦克利里法案（Clery Act）要求所有教职员工（除依法授权保密的员工）必须向 UConn 警方举报任何犯罪行为。举报的信息包括事件发生的日期、时间、地点以及事件性质。

UConn
康涅狄格大学

制度公平办公室和第九条协调员
(Office of Institutional Equity
and the Title IX Coordinator)
WOOD HALL, FIRST FLOOR
241 GLENBROOK ROAD, UNIT 4175
STORRS, CT 06269
860.486.2943

UConn 遵守所有适用的联邦法和州法律，规定种族平等、机会平等、权利平等，并为残疾人提供合理的方便设施。联系方式：制度公平办公室 (Office of Institutional Equity) ; (860) 486-2943; equity@uconn.edu; <http://www.equity.uconn.edu>.

03/2017

UConn
康涅狄格大学

性侵犯 亲密伴侣暴力 骚扰性质的跟踪 举报及帮助资源

(如中文版本与英文版本内容有不符之处，以英文版本为准。)

什么是性侵犯*?

用带性暗示的言语或动作针对被骚扰对象的行为为性骚扰；未征得对方同意故意接触对方身体任何部位（包括未征得对方同意的性交）为性侵犯。任何人，包括男性和女性，都可能遭遇性骚扰和性侵犯。

什么是同意*?

同意的性行为必须是得到对方首肯、有意识和自愿参与的。同意是肯定、有意识，自愿，并是可撤销的。性行为主动方的每个性行为必须在获得明确的肯定性的回应后发生。同意某种形式的性行为（例如接吻）并非表示同意其他形式的性行为（例如性交）。没有抗议、没有反抗或是沉默，并不表示同意。受毒品、酒精或医药的影响并无法辨识性行为的个人无能力授予同意。过去同意的性行为并非表示同意将来的性行为。

什么是亲密伴侣暴力(IPV)对待*?

IPV 是指在性关系中、约会时、或与配偶、同居者或其他亲密关系的个人交往时发生的任何暴力或暴力威胁行为。IPV 亲密伴侣暴力可包括性骚扰/性侵犯、骚扰性质的跟踪或身体攻击。常见的典型行为包括重复使用侮辱性言语和/或行动及冷暴力而达到侮辱，恐吓和/或控制另一个人的目的。这些暴力行为可以是言语上，情感上，和/或身体上的。

什么是骚扰性质的跟踪*?

骚扰性质的跟踪是通过监视、尾随等方法掌握对方的行踪，并让对方为自身安全担忧感到恐惧。骚扰性质的跟踪还包括“网络跟踪”，即使用电子媒介，例如互联网、社交网络、博客、电话、短信或其他类似的设备或联系方式。

举报与调查

我们强烈鼓励受害人/幸存者向警方和校方举报，获得协助并立案调查。违反校方行为准则和政策的学生和员工将受到处分，情节严重者将面临终止雇佣和/或开除。受害人/幸存者可以只举报侵犯行为而不参与任何调查。

UConn 警务部门

一周 7 天、每天 24 小时服务

126 North Eagleville Road, Storrs
860.486.4800 | police.uconn.edu

- 负责校园罪案的所有犯罪的刑事调查
- 指派特殊受害人单位 (Special Victims Unit) 的警务人员担任主要联系人，并负责在整个调查过程中与受害人/幸存者联系
- 州或当地警方负责调查校外犯罪

社区标准办公室 (Office of Community Standards)

周一至周五，上午 8:00 至下午 5:00

Wilbur Cross Building, Room 301
233 Glenbrook Road, Storrs
860.486.8402 | community.uconn.edu

- 当被指控的个人是或可能是 UConn 学生时进行调查
- 制定校方不可接触信函

制度公平办公室 (OIE) 和第九条协调员

周一至周五，上午 8:00 至下午 5:00

Wood Hall, First Floor
241 Glenbrook Road, Storrs
860.486.2943 | titleix.uconn.edu

- 当被指控的个人是 UConn 员工时进行调查
- UConn 的第九条协调员 Elizabeth Conklin 负责确保 UConn 对所有举报采取措施并进行调查

保密资源 (校园内)

无需向 OIE 举报

学生健康服务

**咨询护士电话 (一周 7 天、每天 24 小时) :
860.486.4700***

234 Glenbrook Road, Storrs
电话: 860.486.2719 (预约台)
shs.uconn.edu

- 为受害人/幸存者提供即时危机处理和后期护理
- 免费提供医疗检查、药物、性传播疾病 (STD) 测试和顾问推荐
- 性侵犯法医检查站点 (秋季和春季学期)

* 学期内和暑假期间，咨询护士每天上午 8:30 至下午 4:30 期间提供服务

咨询和心理健康服务 (CMHS)

**治疗师电话 (一周 7 天、每天 24 小时) :
860.486.4705***

办公时间: 周一至周五，上午 8:30 至下午 4:30
Arjona Building, 337 Mansfield Road, Storrs
860.486.4705 | counseling.uconn.edu

- 为近期或过去的受害人/幸存者提供即时危机处理和后期治疗服务
- 提供心理治疗服务。无需预约，可直接就诊，也可通过正常办公时间以外的紧急服务

* 学期内和暑假期间，治疗师每天上午 8:30 至下午 4:30 期间提供服务

“变得更坚强”的协助小组

**联系 CMHS 了解小组会面时间:
860.486.4705**

- 为 UConn 学生受害人/幸存者提供保密性的协助和疗伤小组
- 创造保密、支持的环境，帮助受害人/幸存者疗伤并重获自信

受害人/幸存者与任何校方员工的对话都会私下进行 (不会与他人进行不必要的分享)，而只有与保密资源的对话才能进行保密 (如无受害人/幸存者的明确同意，不会与任何人分享)。

保密资源 (校园外)

无需向 OIE 报告

所有服务均免费及保密。

康涅狄格终结性暴力联盟 (Connecticut Alliance to End Sexual Violence)

**全州热线: 1.888.999.5545 (24/7)
西班牙语热线: 1.888.568.8332 (24/7)**

- 危机与短期咨询
- 医院、警察以及法院陪同
- 信息与推荐服务，包括法律援助
- 性暴力受害人/幸存者协助

Storrs-Mansfield 和 Avery Point 区域

当地热线: 860.456.2789

康涅狄格州东部性侵犯危机中心 (Sexual Assault Crisis Center of Eastern Connecticut)
90 South Park Street, Willimantic
78 Howard Street, Suite C1, New London

Waterbury 区域

当地热线: 203.753.3613

Greater Waterbury
29 Central Avenue, Waterbury

Torrington 区域

当地热线: 860.482.7133

Susan B. Anthony 项目
179 Water Street, Torrington

Hartford 区域

当地热线: 860.547.1022

YWCA 性侵犯危机服务 (YWCA Sexual Assault Crisis Services)
75 Charter Oak Ave., Building 1,
Suite 1-304, Hartford

Stamford 区域

当地热线: 203.329.2929

性侵犯危机咨询与教育中心 (Center for Sexual Assault Crisis Counseling & Education)
733 Summer Street, Suite 503, Stamford

康涅狄格州反家庭暴力联盟 (Connecticut Coalition Against Domestic Violence)

**全州热线: 1.888.774.2900 (24/7)
西班牙语热线: 1.844.831.9200 (24/7)**

- 为家庭和/或约会暴力与骚扰性质的跟踪的受害人/幸存者提供协助
- 24 小时危机咨询

非保密资源 (校园内)

要求向 OIE 报告

学生院长办公室

周一至周五，上午 8 点至下午 5 点

Wilbur Cross Building, Second Floor
233 Glenbrook Road, Storrs
860.486.3426 | dos.uconn.edu | dos@uconn.edu

- 协助学业和其他问题，包括更改或调配班级安排、重新安排考试等
- 学生院长助理帮助提供可用的资源和校方调查流程，并可在整个调查过程中为学生提供帮助
- 获得学生院长办公室的帮助不需要进行正式举报或提起正式控告

住校生活部门

在学年内，一周 7 天、一天 24 小时均有 RA 和学生宿舍主任在岗提供服务

Whitney Hall, Garden Level
1346 Storrs Road, Storrs
860.933.2220 | reslife.uconn.edu

- 信息量大，并能提供关于校园服务的信息
- 协助受害人/幸存者导览校园调查流程
- 协助调整或更换宿舍

女性中心

周一至周五，上午 8 点至下午 5 点

Student Union, Fourth Floor
2110 Hillside Road, Storrs
860.486.4738 | womenscenter.uconn.edu

- 提供维权和协助，包括在举报和调查期间的陪同
- 提供信息和推荐服务
- 协助受害人/幸存者，与性别身份无关